

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizerische Bauzeitung**

Band (Jahr): **80 (1962)**

Heft 33

PDF erstellt am: **22.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

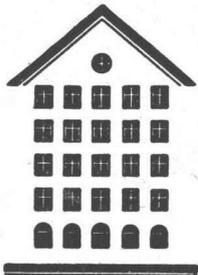
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**BERCHTOLD & Co.**

HEIZUNG • LÜFTUNG  
WARMWASSER

**THALWIL**

**INDUSTRIE-  
HEIZUNG**  
HEISSWASSER  
STATT DAMPF

Telephon  
051/92 05 01

**Tiefbohr- und Baugesellschaft AG. Zürich-Bern**

**Grundwasserfassungen • Schnellfilter System „Peter“**

Sondierbohrungen • Entnahme ungestörter Bodenproben • Bohr-Pressbetonpfähle  
Kernbohrungen im Fels • Injektionen • Druckluftarbeiten

**Stein  
zeug  
Embrach**

Steinzeugfabrik  
Embrach AG  
für Kanalisation  
und chemische Industrie

Embrach/ZH

**Verlag**

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich 2 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr  
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

**Anzeigenverwaltung**

Mosse-Annoncen AG., Zürich 1, Limmat-  
quai 94 / Tel. 24 26 00 / Postcheck VIII 1027

**INHALT**

Heissluftturbine in der Heizkraft-  
wirtschaft und das Heizkraftwerk  
Oberhausen. Von G. Deuster . . . 571\*  
Schweizerische Zentrale für Han-  
delsförderung . . . . . 578  
Betondecken im heutigen Strassen-  
bau. Von W. Schüpp . . . . . 579\*

**Mitteilungen**

Wohnbautätigkeit im Kanton Zü-  
rich. Rechenreinigungsmaschinen.  
Persönliches . . . . . 584

**Buchbesprechungen**

Shock and Vibration Handbook, von  
C. M. Harris und Ch. E. Crede. Neu-  
erscheinungen . . . . . 585

**Nekrologe**

Hans Gustav Lutz. Carl Brüderlin . . 585

**Wettbewerbe**

Schulhausanlage in Malters-Dorf.  
Reformierte Kirche in Strengelbach.  
Zentralschweizerisches Säuglings-  
und Kinderspital in Luzern. Schul-  
haus in Kappel SO. Regierungs-  
gebäude St. Gallen . . . . . 585  
Gestaltung eines Wohnquartiers in  
Moutier . . . . . 586

**Ankündigungen**

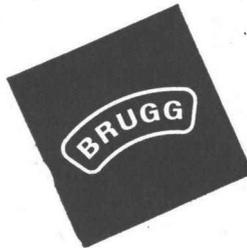
Unterrichtsfilme über Kunststoffe.  
RILEM-Kolloquium, London Inter-  
national Engineering Exhibition.  
Buch- und Zeitschriftenausstellung  
Luft- und Raumfahrt. Messen in  
Utrecht, Niederlande. Internationa-  
ler Elektrowärme-Kongress. Haus  
der Technik in Essen . . . . . 586

# Spezial

# Baggerseile

TRU-LAY-BRUGG  
Das Geheimnis der guten Qualität beruht  
auf den verwendeten Drähten mit hoher Festigkeit  
und der spannungsfreien Verseilung.

# Kabelwerke Brugg

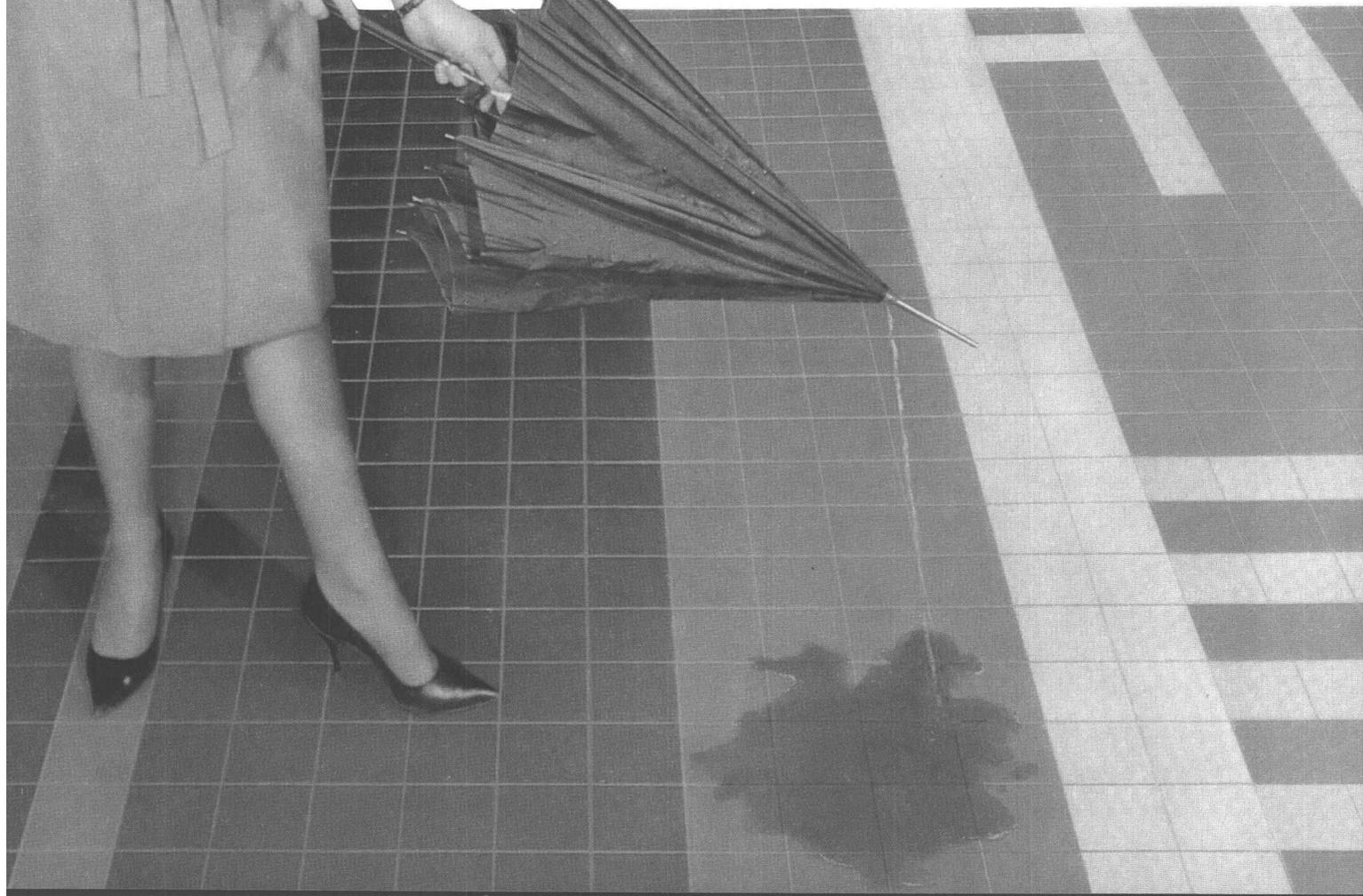


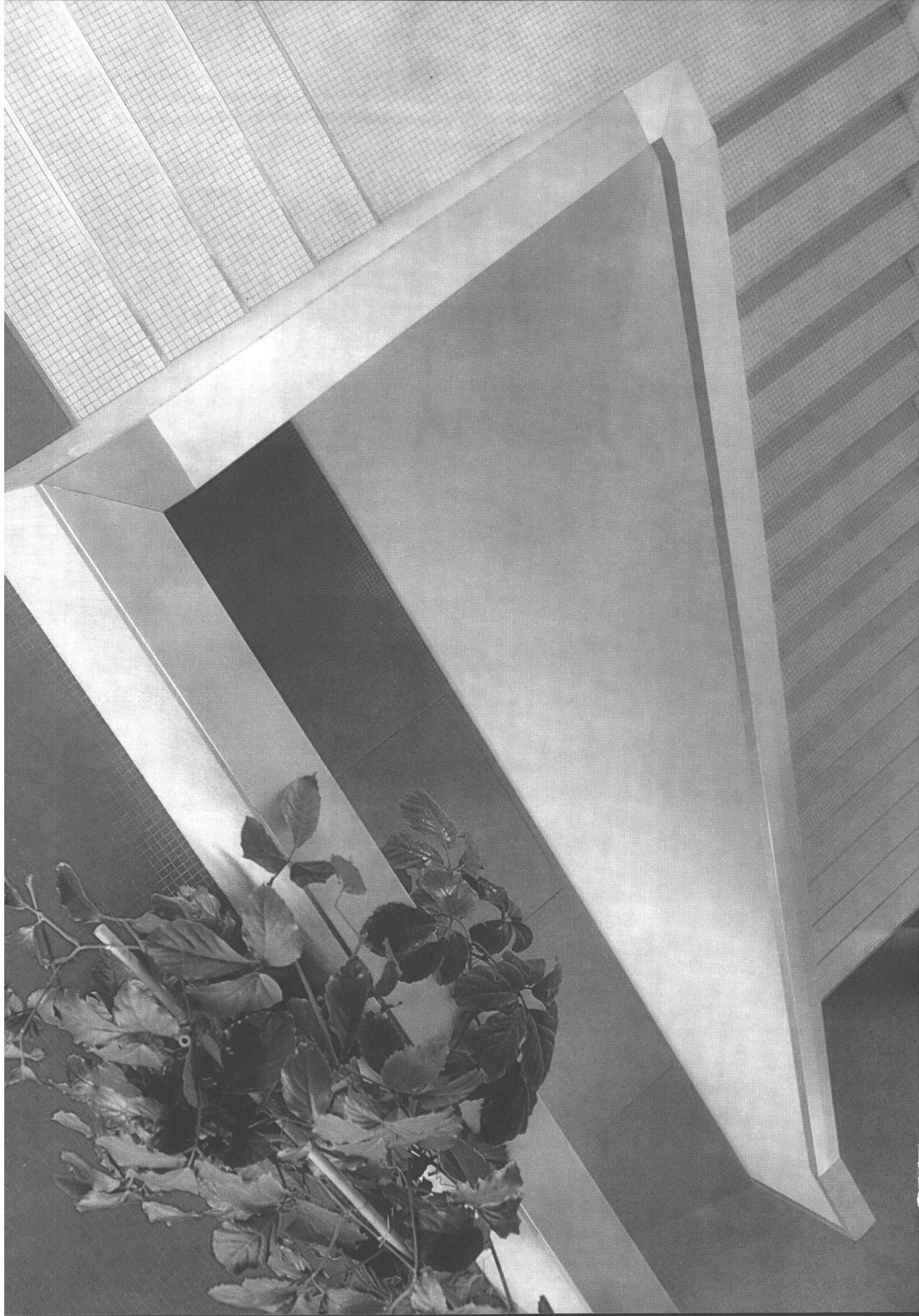
Kabelwerke Brugg AG Tel. 056-4 11 51

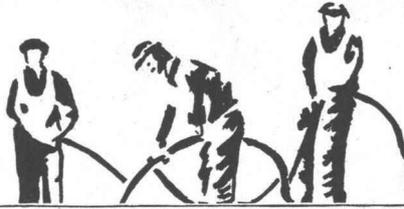


# Keramische Wand- und Bodenplatten

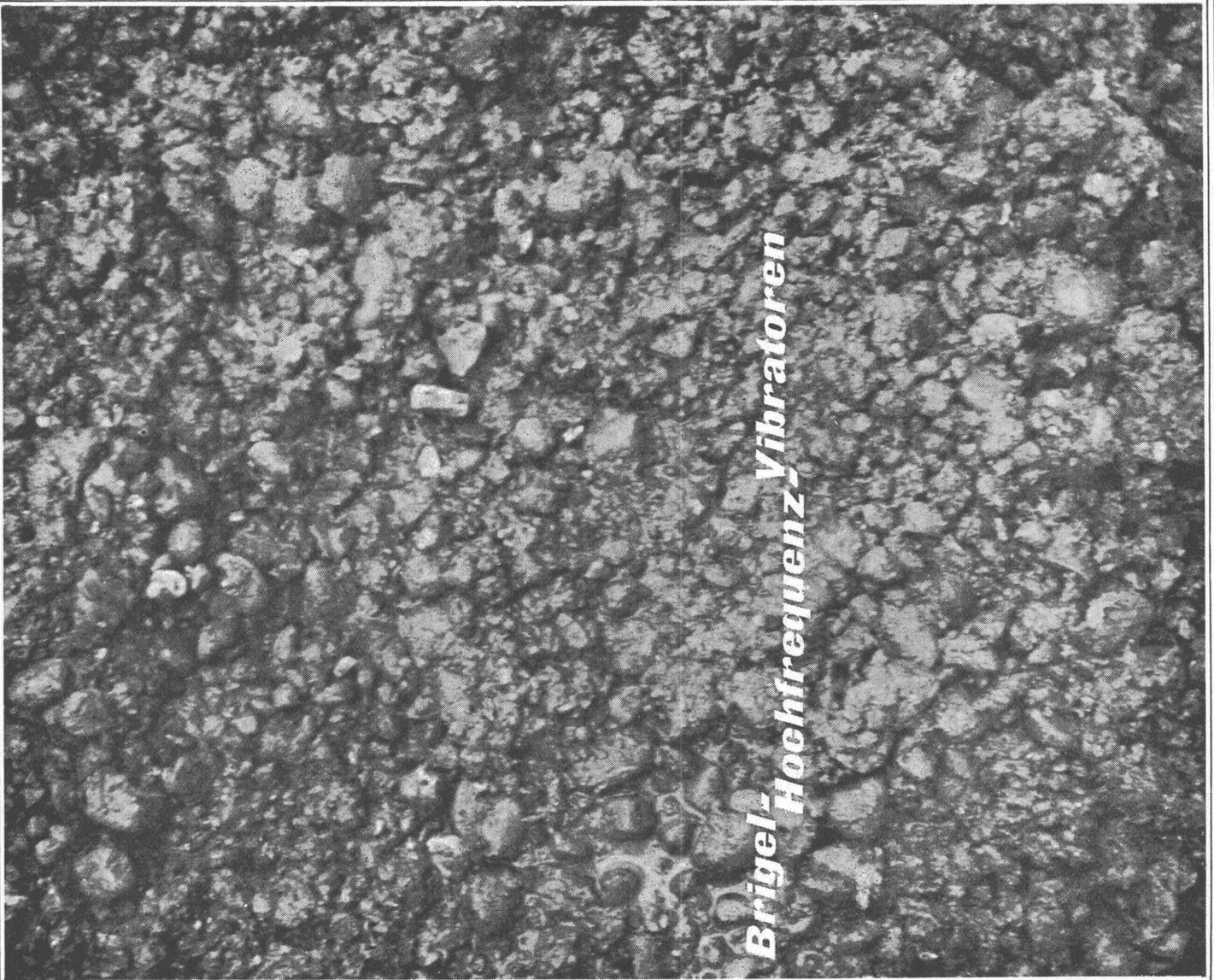
Beratung und Lieferung durch die Fachgeschäfte





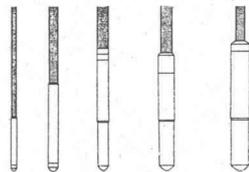


# Brigel- Hochfrequenz- Vibratoren



Brigel-Hochfrequenz-Vibratoren

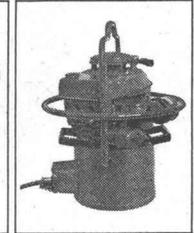
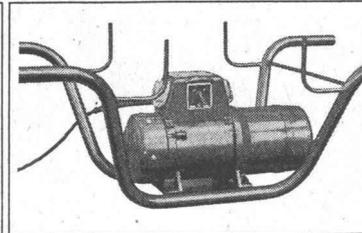
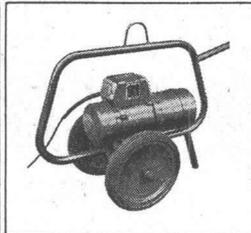
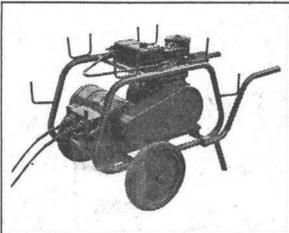
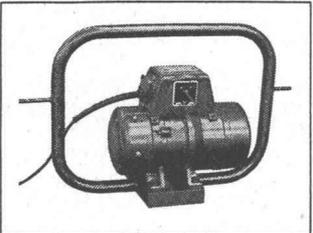
Wie dünne oder starke Pfeiler, Mauern, Fundamente oder Decken Sie auch betonieren - immer finden Sie in der Brigel-Auswahl die passende Nadel, den geeigneten Stromlieferanten (für 1-4 Nadeln). Die Brigel-Nadeln sind aus einem Stück; es kann also nicht vorkommen, dass sich der untere Teil im Beton ausschraubt.

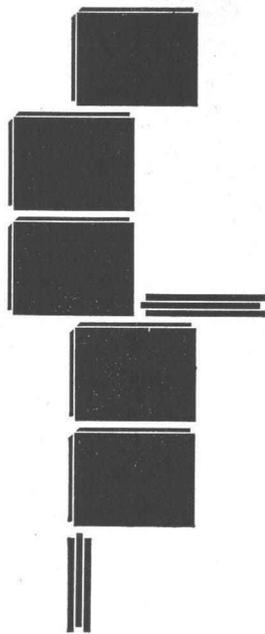


Ø 25, 38, 47, 66

82 mm

Schutzspannung von 48 Volt. Nur die Nadel geht auf die Schalung; die Antriebsgruppe bleibt ausserhalb des Arbeitsbereiches (Distanz bis 100' m).



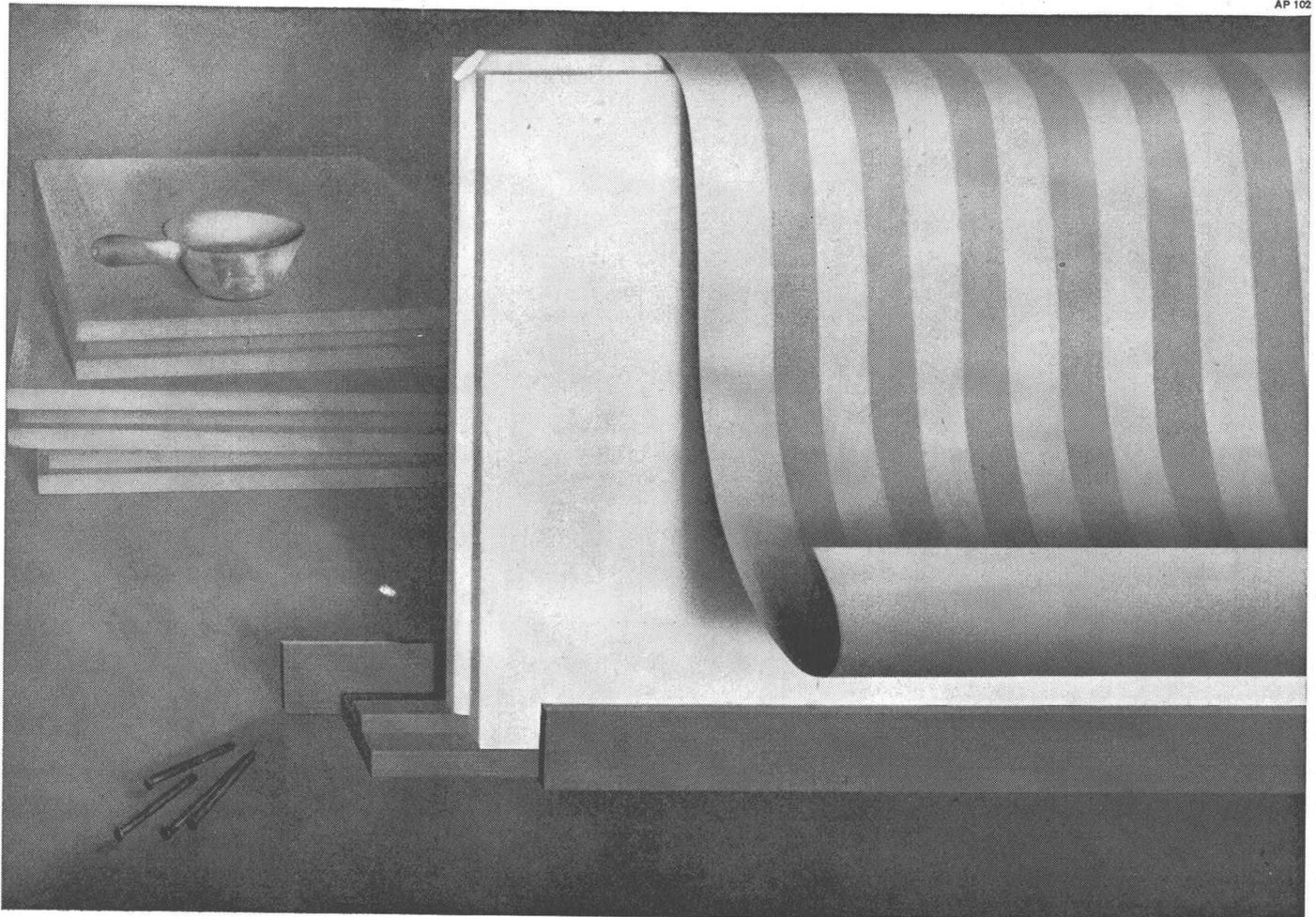


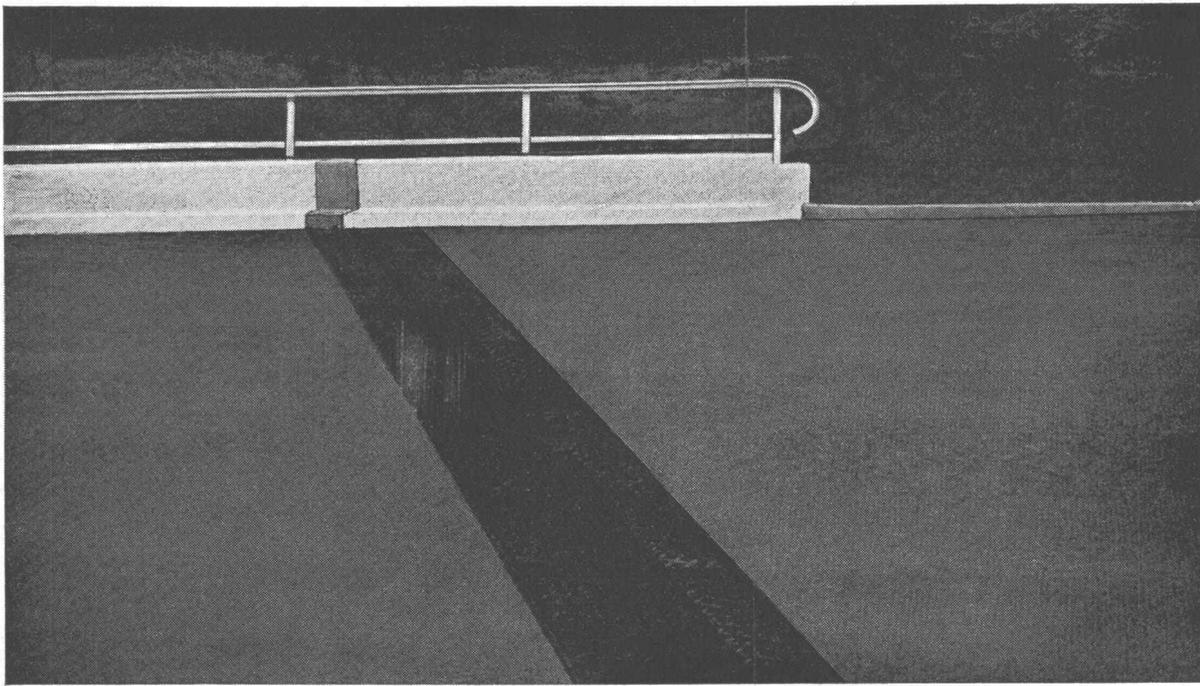
**Die sauberste Lösung  
der individuellen Raumaufteilung**

Sauber, individuell, wirtschaftlich – das sind die Eigenschaften der neuen, vorfabrizierten Alba-Zwischenwandplatte für Geschäfts-, Industrie- und Wohnbauten. Sauber – weil sie vollkommen trocken versetzt und ohne Grund- und Weissputz sofort tapeziert oder gestrichen werden kann. Individuell – weil sie nachträglich den Bedürfnissen

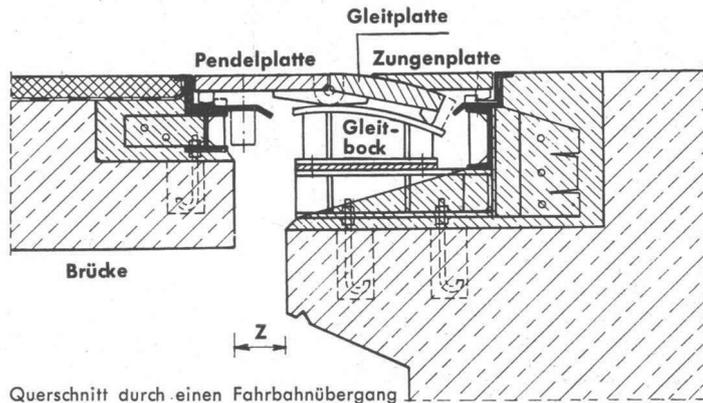
**Alba**   
Wandbauplatte aus Gips

entsprechend auf den durchgehend fertig verlegten Boden montierbar ist. Wirtschaftlich – weil diese nachträgliche Montage die vorherige Erstellung von Wänden, Decken und Böden in grossen Flächen ermöglicht. Verlangen Sie weitere Auskünfte von unseren Vertretern, sie stehen Ihnen unverbindlich zur Verfügung.





# DEMAG



Querschnitt durch einen Fahrbahnübergang  
(normale Ausführung)

## Fahrbahnübergänge für Brücken

Die Überbrückung von Fahrbahnfugen hat zwei wichtige Bedingungen zu erfüllen: die Aufnahme der Längenänderung der Brücke infolge wechselnder Verkehrsbelastung, insbesondere des Kriechens und und Schwindens bei Betonbrücken und gleichzeitig die Gewähr einer unbehinderten und stossfreien Fahrtmöglichkeit.

DEMAG-Fahrbahnübergänge werden in höchstem Masse den zahlreichen und oft schwierigen Anforderungen gerecht, die sie heute in mannigfacher Art und Weise zu erfüllen haben.

Verlangen Sie bitte ausführliche Prospekte und Referenzangaben. Unsere Fachleute beraten Sie jederzeit gerne.

## Hans Fehr Dietlikon-Zürich

Baumaschinen Kranbau

Telefon 051 933 666

# Kunden dienst



Der Magirus-Deutz-Kundendienst  
ist jederzeit für Sie erreichbar.  
Zweimal Gratis-Service nach 1500  
und 5000 Fahrkilometern an  
Ihrem Domizil. Fahrzeugkontrolle  
nach 10 000 Kilometern in Lenz-  
burg oder Ulm. Pannenhilfe auf  
allen Schweizer Strassen. Instruk-  
tionskurse für Garagen- und  
Fahrpersonal in Lenzburg oder im  
Werk Ulm. Magirus-Deutz-Fahr-  
zeuge – robust, zuverlässig und  
wirtschaftlich – für Sie geschaffen.

**MAGIRUS  
DEUTZ**

Generalvertretung: Hämmerli AG.  
Jagd- und Sportwaffenfabrik,  
Lenzburg

Eine Spezialität der CTW:

# Neuzeitliche Innenraum-Decken

Unsere dekorativen Deckenplatten sind hochgradig  
schallabsorbierend, lichtreflektierend und vollständig feuersicher:

die neue Asbest-Akustikplatte  
**FISSUR-COUSTIC**

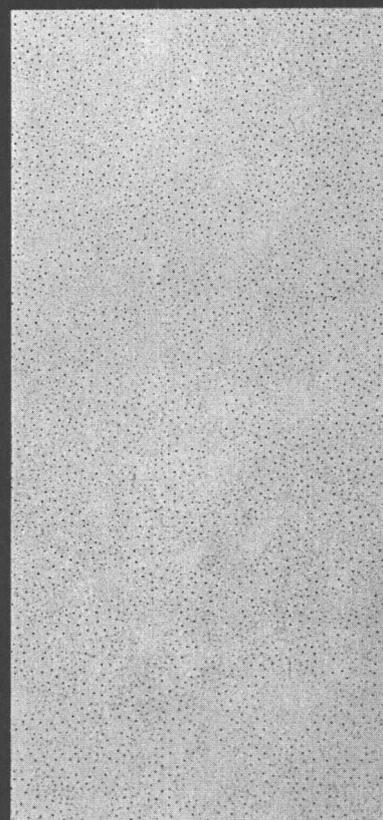
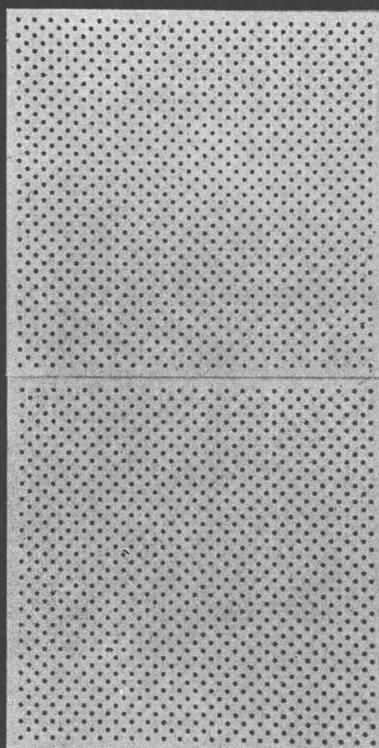
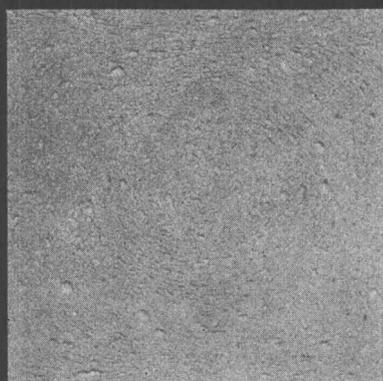
zum Kleben oder  
Herunterhängen  
isoliert thermisch  
verhindert Kondenswasserbildung  
Format: 30x30 cm

die neue Stahlblech-Deckenplatte  
**ACIER-COUSTIC**

zum Herunterhängen  
riss- und kratzfest  
abwaschbar  
unzerbrechlich  
Formate: 30x60 cm  
50x100 cm 60x120 cm

die neue  
Mineralfaser Schallschluckdecke  
**PERFO-COUSTIC**

zum Kleben oder  
Herunterhängen  
kann mit Farbe  
bestrichen werden  
isoliert thermisch  
Platten leicht auszuwechseln  
Format: 60x120 cm



die neue keramische  
Deckenplatte **KILNOISE**

zum Kleben  
oder Herunterhängen  
blendfrei  
porös  
in 8 Pastelltönen  
isoliert thermisch  
Format: 30x30 cm

Unsere Fachleute  
beraten Sie gerne



4 moderne  
CTW Decken mit  
eminenten Vorzügen

**Chemisch-Technische  
Werke AG**

Muttens-Basel  
Tel. 061/53 20 21

Zürich Bern Luzern  
St. Gallen Lausanne Lugano

# ARGOLITE Farben und Decors

SL+V 15.12



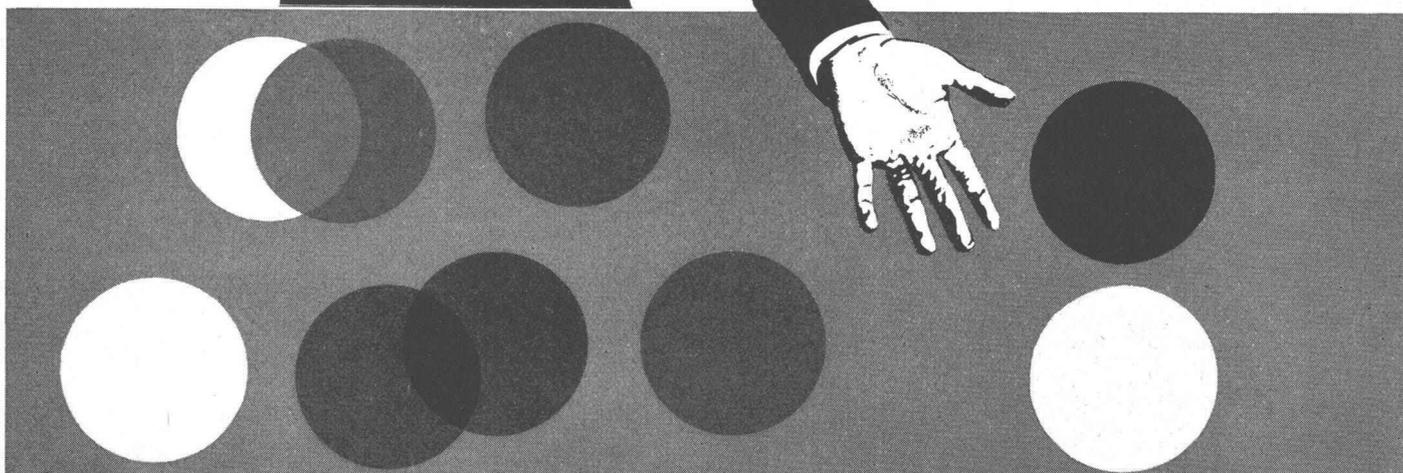
ARGOLITE erhalten Sie nicht nur in Grau, Rot und Gelb... sondern in einer reichen Vielfalt von über siebenzig verschiedenen Farben und Decors.

Und Sie können sich selbst davon überzeugen: diese Farben und Decors sind nicht von gestern, sondern genau auf das kultivierte Geschmackempfinden moderner Menschen abgestimmt. Spezialisten in aller Welt orientieren uns laufend über die neuesten «Modeströmungen» – darum sind wir immer auf dem Laufenden und können Ihnen stets das Neueste anbieten. Auch in dieser Hinsicht dürfen Sie von uns viel erwarten.

**Mit ARGOLITE können Sie individuell gestalten und grosszügig planen!**

Es kann Ihnen morgen schon nützen, wenn Sie mehr über ARGOLITE wissen. Erkundigen Sie sich deshalb heute noch bei Ihrem Lieferanten!

ARGOLITE – Punkt für Punkt überlegen

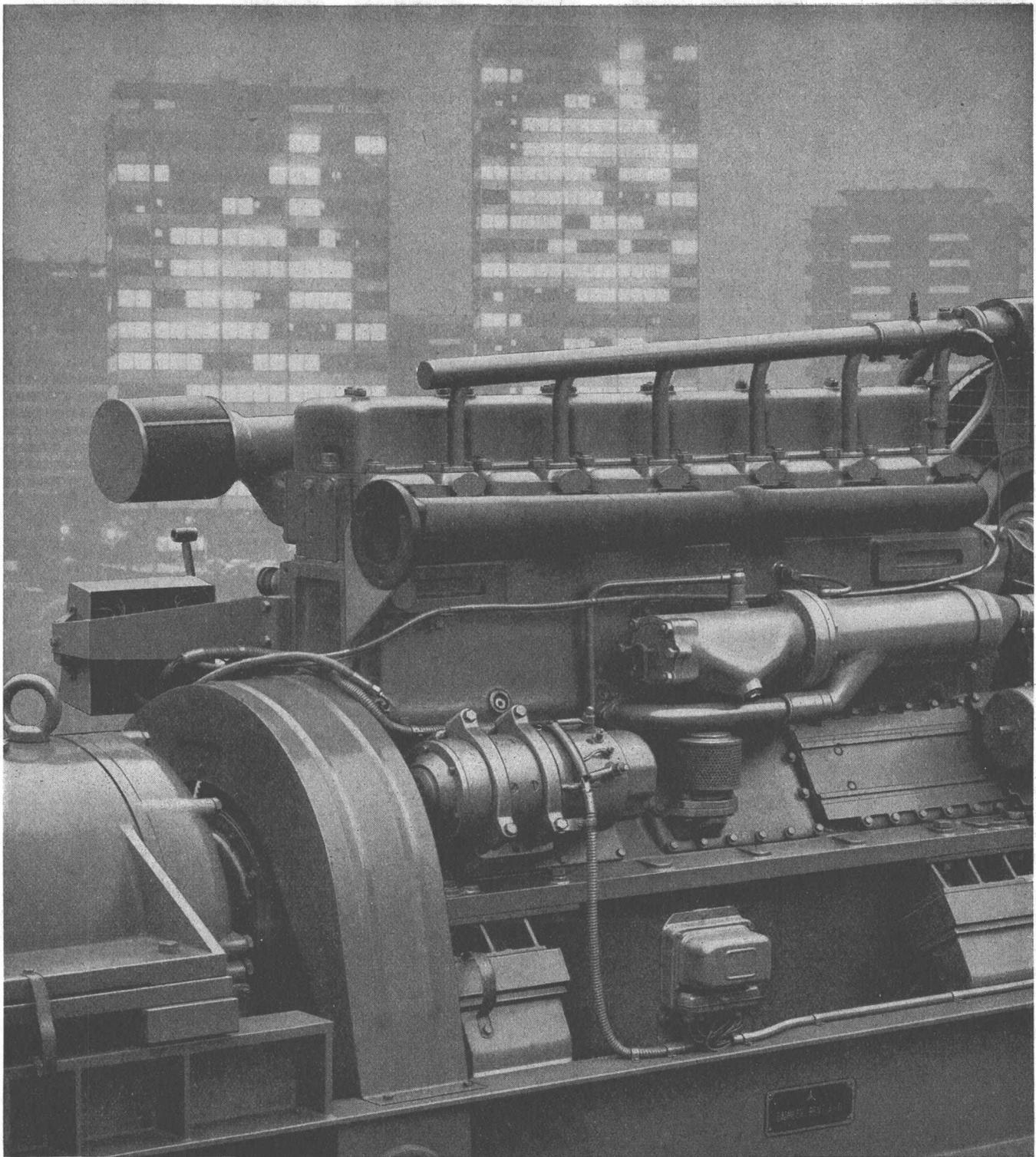


ARGOLITE AG. Willisau LU 045/61912

# Argolite

## ARGOLITE-Verkaufsstellen:

Aarau	Sperrholz-Platten AG, Bahnhofstrasse 102	064/ 2 33 02	Mendrisio	Costruma S.a.g.l., via al Gas	091/ 4 44 09
Aarburg	Braun-Brüning & Cie. AG	062/ 7 33 72	Oberdiessbach BE	Gebr. Jenni	031/68 31 33
Aarburg	Geiser & Co. AG	062/ 7 34 73	Oberentfelden AG	Walter Gerber	064/ 3 77 69
Altstätten SG	Stark AG	071/ 7 54 78	Olten	Born-Kohler AG, Tannwaldstrasse 88	062/ 5 24 86
Basel	Braun-Brüning & Cie. AG, Postfach Basel 18	061/34 61 10	Rapperswil	Plattenvertrieb	055/ 2 25 62
Bern	Johann Steimle, Rosenweg 37	031/45 64 66	Romont FR	Ernest Deillon SA, Gare	037/ 5 23 40
Biel	SABAG und Baumaterial AG, Silbergasse 40	032/ 2 24 21	Rüschlikon ZH	Honegger, Lerch & Cie., Alte Landstrasse 77	051/92 04 11
Buchs SG	Oswald Werlen, Plattenhandel	085/ 6 13 58	Schaffhausen	Paul Specht, Fischerhäuserstrasse 18	053/ 5 32 24
Châtillens VD	Boismont SA	021/ 9 46 94	Solothurn	Paul Marti, Luzernerstrasse 898	065/ 2 32 09
Chur	Josias Gasser, Haldenstein-Station	081/ 2 14 60	Thun	Hans Michel, Stockhornstrasse 10	033/ 2 53 40
Chur	I. P. Schmidt AG, Sägenstrasse 57/58	081/ 2 32 36	Wettingen AG	Knecht & Co. AG	066/ 6 72 67
Genève-Vernier	Sciaboïs, Chemin Croisette	022/ 8 93 20	Willisau LU	Anton Küng, Sperrholz en gros	045/ 6 16 12
Gossau SG	AG Braun & Co.	071/ 8 55 93	Zug	Stadlin & Moos AG, Ibelstrasse	042/ 4 54 54
Kreuzlingen	Emil Fehr, Holzhandlung AG, Konstanzerstrasse	072/ 8 47 44	Zürich	Küchler & Cie. AG, Postfach Zürich 34	051/34 53 34
Landquart	Arnold Gfeller, Schreinereibedarf	081/ 5 18 34	Zürich	A. Mitterberger, Seilergraben 41	051/24 39 50
Laufenburg AG	Kuratle AG, Holzhandlung	064/ 7 33 38	Zürich	Ostag AG, Sperrholz, Zimmerlistr. 6	051/52 61 52
Lausanne	Charles Pilet, Chemin Martinet 8	021/24 02 51	Zürich	Saxer & Zimmermann, Schwamendingenstr. 42	051/48 68 58
Luzern	K. Herzog-Elmiger AG, Postfach Luzern 4	041/ 2 13 07			



### **E-Werk im Keller**

Weitblickende Bauherren und Architekten in allen Erdteilen sehen für ihre Gebäude eine zusätzliche Sicherheit vor: Notstromaggregate. Das ist von vornherein ein wirksamer Schutz gegen Panik, Unglücksfälle und Produktionsausfall – Begleiterscheinungen eines Stromausfalles. Die Daimler-Benz AG baut „E-Werke“ für den Notfall – Mercedes-Benz Notstromaggregate. Ob als handgeschal-

tete, vollautomatische oder als Sofortaggregate – sie arbeiten stets zuverlässig und wirtschaftlich. Ihr geringes Gewicht und die günstigen Einbaumaße sind weitere entscheidende Vorteile. Wenn Sie sich ausführlicher über Mercedes-Benz Notstromaggregate informieren möchten, schreiben Sie bitte an die Daimler-Benz AG, Stuttgart - Untertürkheim, Verkauf Motoren/Export.

**MERCEDES-BENZ DIESEL**



*Ihre beste Kraft*

# Luwa Hochleistungs-Wärmetauscher

Genormte Grössen—und doch immer passend wie «nach Mass»

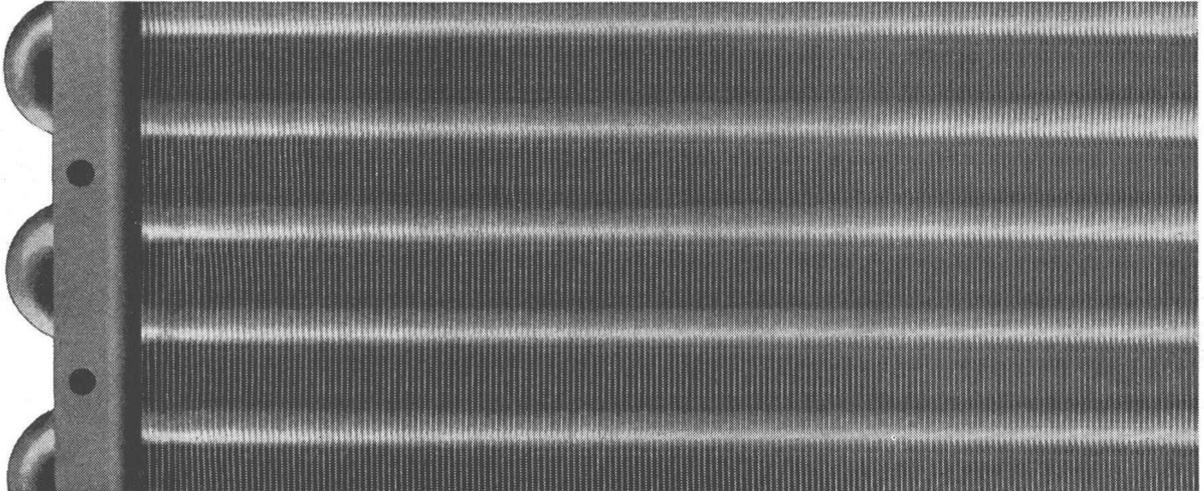
Luwa Hochleistungs-Wärmetauscher als Luftheritzer und Luftkühler für Gewerbe und Industrie, luftgekühlte Kondensatoren für Wasser- und Kältemitteldämpfe, Kreislaufkühler für elektrische Apparate, Speisewasser- und Luftvorwärmer, Wasserrückkühler für Umlaufwasser etc.

Serienmässige Herstellung in 240 Grössen: Hochleistungsbauart mit gewellten Lamellen (für gleiche Leistung nur etwa halbe Reihenzahl!), konventionelle Bauart mit glatten Lamellen. Verlangen Sie Prospekte!

Luwa AG Zürich 9/47 Anemonenstrasse 40 Telephone 051/52 13 00

Zweiggesellschaften in Frankfurt am Main, Paris, London, Barcelona, São Paulo, Charlotte USA

Luwa



**Für Wasserleitungen,  
für Förderleitungen von Getränken,  
Chemikalien usw.**

haben sich

**WOPAVIN**-und

**LYSSOLEN**-Rohre,

in Stangen und Rollen schon seit Jahren bewährt.

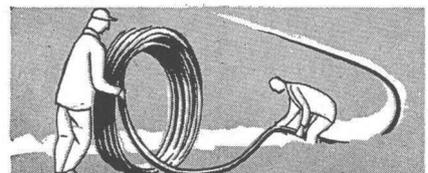
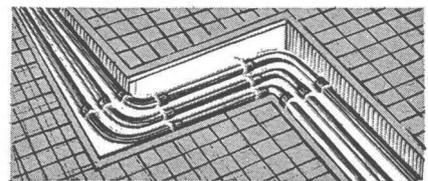


Mit LYSSOLEN-Rohren in Ringen und WOPAVIN-Rohren in Stangen, ist eine Leitung viel rascher verlegt.

Beständig gegen aggressive Bodensäuren. Eine Isolation ist nicht notwendig.

Gratis erhalten Sie unsere ausführliche Preisliste und verschiedene Broschüren über Kunststoffe.

Vertretung von WOPAVIN-Hart-PVC:



**OTTO KÜENZI AG**

Bern, Laupenstrasse 4

Telephone (031) 3 66 65

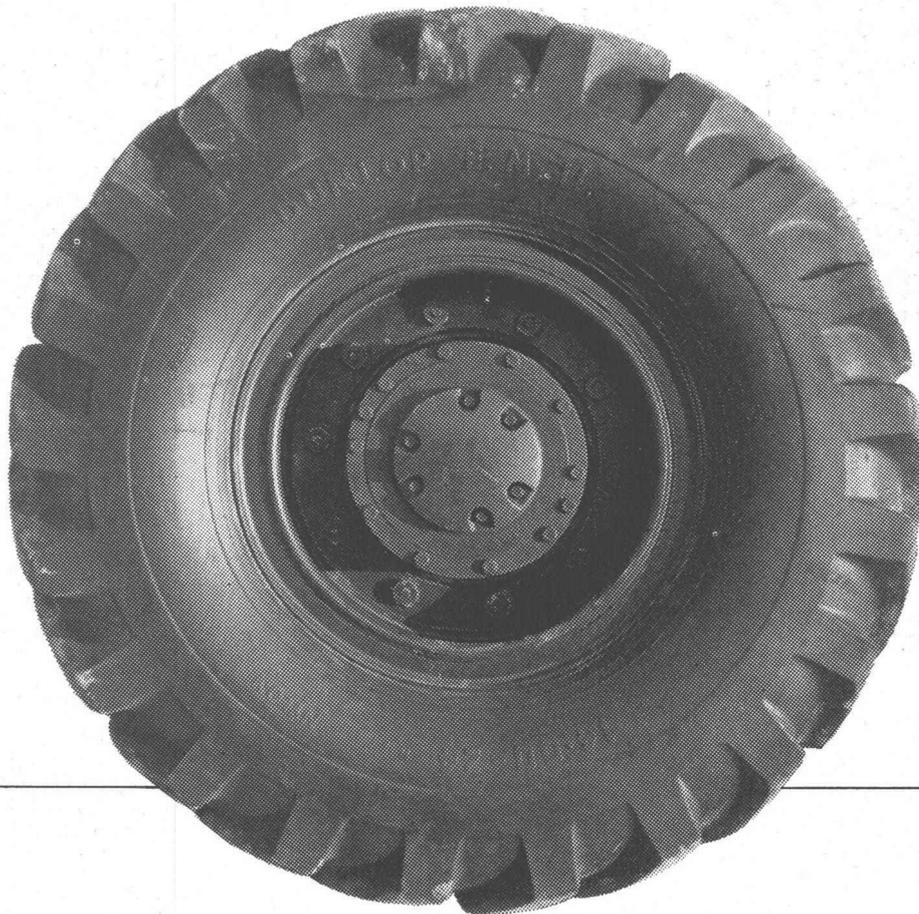


Charles Wallisellen ZH

# Keller



Motoren für alle Antriebe



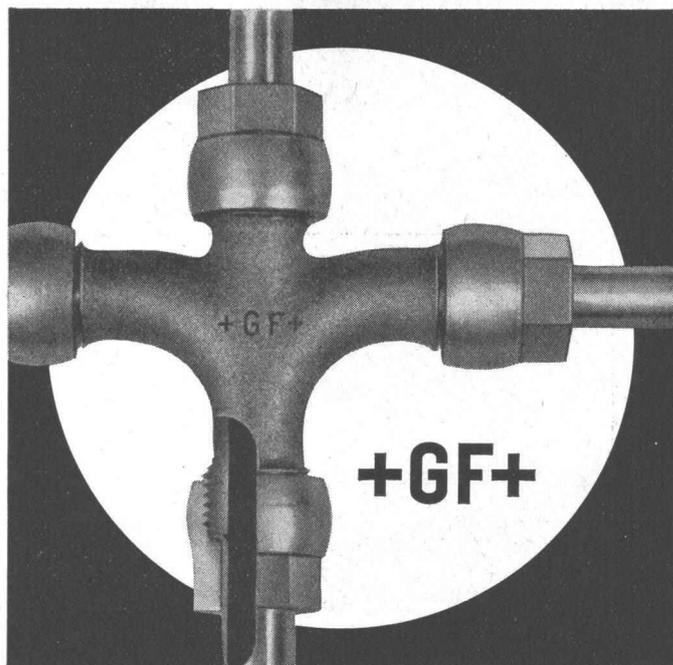
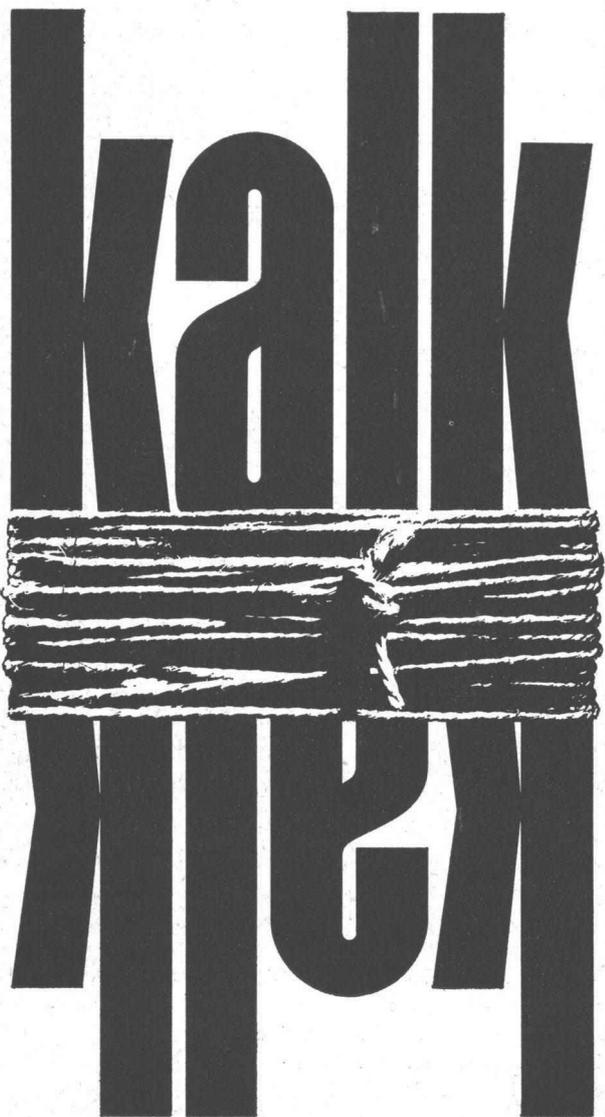
**DAF Dieselmotoren  
die weltberühmten  
Einbau-Motoren**

DAF Dieselmotoren eignen sich für Bagger, Brecher, Bulldozer, Kranen, Walzen, Lastwagen, Lokomotiven, Schiffe, Ladegeräte, Notstrom-Gruppen, stationäre Anlagen. Sie sind kurzfristig lieferbar, erfordern nur minimste Montage- und Betriebskosten und haben eine unerreicht lange Lebensdauer. Meine DAF-Diesel-Spezialisten beraten Sie gerne!

Charles Keller Wallisellen/ZH, Tel. 051/93 39 33

b + f corso 139

hydraulischer Kalk  
bindet gut,  
ist leicht zu verarbeiten  
und ausgiebig



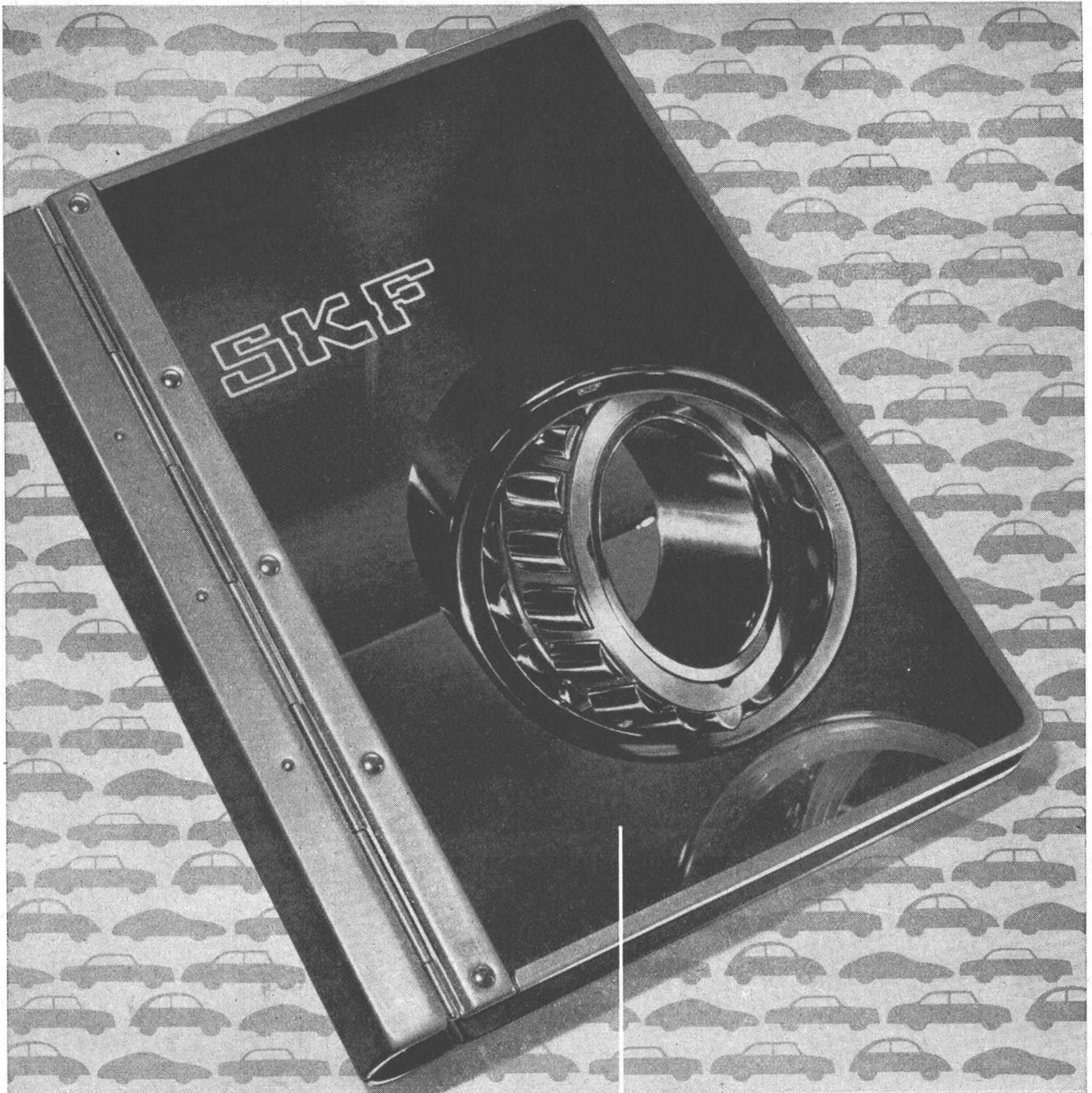
## Bördel- fittings

mit rein metallischer  
Dichtung für weiche  
und harte Kupferrohre  
können ohne Verschie-  
bung in der Längs-  
achse montiert und  
demontiert werden.

**Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen**

Fi 501/1

Telephon: (053) 5 60 31 und (053) 5 70 31



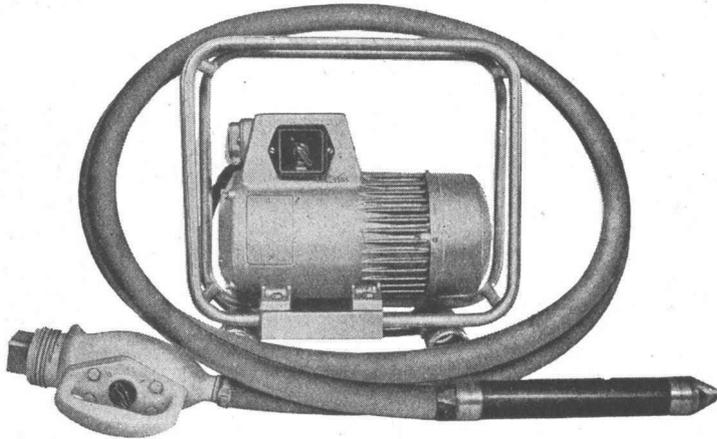
## für die Automobilindustrie

Nicht weniger als 30% der gesamten Erzeugung der **SKF**-Fabriken entfallen auf Automobillager. Praktisch jedes Lager für jedes Automobil kann von **SKF** geliefert werden. Rasch gefunden in unseren Katalogen, rasch geliefert durch **SKF**

**SKF** Kugellager AG

Falkenstrasse 28 Zürich 8  
Telephon 051/47 03 70

# NOTZ-Pervibrator ENP



Elektrische Hochfrequenz-Pervibrator-Gruppe, 1,5 kVA – 4,5 kVA, in Spannungen von 48 oder 125 V, für Nadeln von 50, 70 oder 100 mm  $\phi$ , 200 Hz, 11400 Vibrationen/Min.

Verlangen Sie unverbindliche Beratung.

VP-3

Notz & Co. AG. Biel 1  
Abt. Vibro  
Telephon 032/2 55 22

## NOTZ



**Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO** – die moderne Lösung für moderne Bauten. Seit Jahren bewährt und für repräsentatives Bauen begehrt. Die besonderen Vorteile:

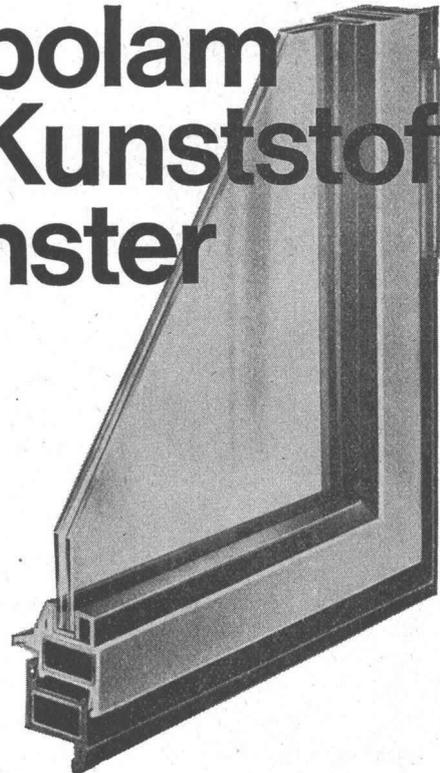
- Grosse Stabilität
- keine Malerarbeit
- witterungsbeständig
- Verbundverglasung
- vorzügliche Abdichtung
- gute Wärme-Isolierung
- starke Schalldämpfung
- leichte Farben
- keine Unterhaltskosten
- leichte Reinigung.

**Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO** – Kunststoffprofile von technisch und ästhetisch vollendeter Form, fugenlos über Vierkant-Stahlrohre gezogen. Für alle Flügeltypen, in verschiedenen Farben, Profilierungen und Dimensionen. Bitte Prospekt verlangen.

# VERWO

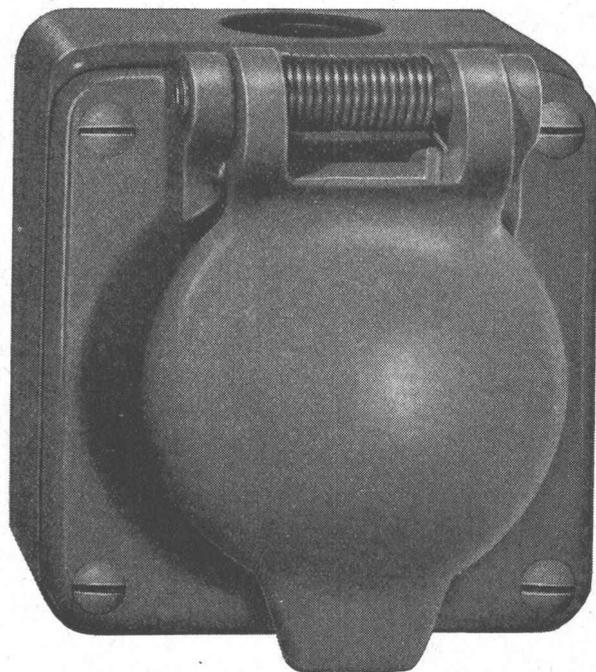
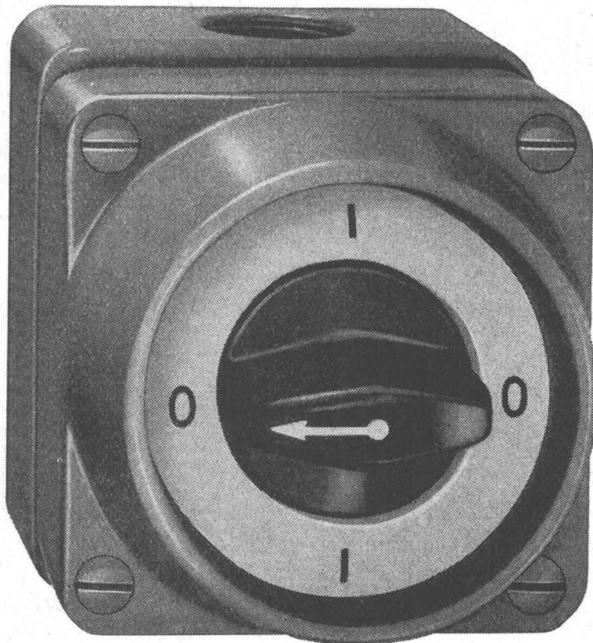
VERWO A.G. PFÄFFIKON SZ TELEFON 055/54455

# Mipolam Kunststoff- Fenster



Drehschalter und Steckdose,  
in Leichtmetall,  
grau farbgelaprt,  
für feuchte Räume

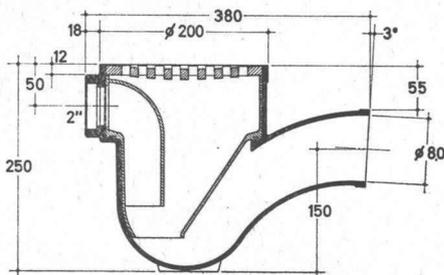
# Feller



Adolf Feller AG Horgen

Série 8600AG Grösse:75/82 mm

8203 AG Grösse:75/82 mm



Der neue, verbesserte

«TURICUM»

Sinkkasten aus hoch-  
molekularem

Niederdruck-Polyaethylen

In- und ausländische Patente angemeldet



**Gehäuse:** mit Auslauf von 80 mm Innendurchmesser und zusätzlichem 2"-Einlauf für Anschluss von Waschmaschinen usw.  
Auslaufgefälle: 3°

**Eintauchzylinder** (Geruchverschluss) mit Gummiringdichtung (absolut alterungsbeständig)

**Rost** aus Gusseisen mit chemikalienbeständigem Kunststoff-Ueberzug

**Wasserstand:** 70 mm

**Gewicht:** 2,700 kg

## HANS U. BOSSHARD ZÜRICH/LUGANO

MANESSESTRASSE 170 TEL. 051/238783 VIA GINEVRA 2 TEL. 091/20505

# Escher Wyss Heissluftturbinen

mit geschlossenem Kreislauf und reiner Luft als Arbeitsmedium sind geeignet für alle festen, flüssigen und gasförmigen Brennstoffe.

Wirtschaftlichste Lösung für Heizkraftwerke  
Beste Ausnutzung der im Brennstoff enthaltenen Energie

## Bauprogramm

2000 kW	10 000 kW
3000 kW	15 000 kW
6000 kW	25 000 kW

## In Betrieb sind:

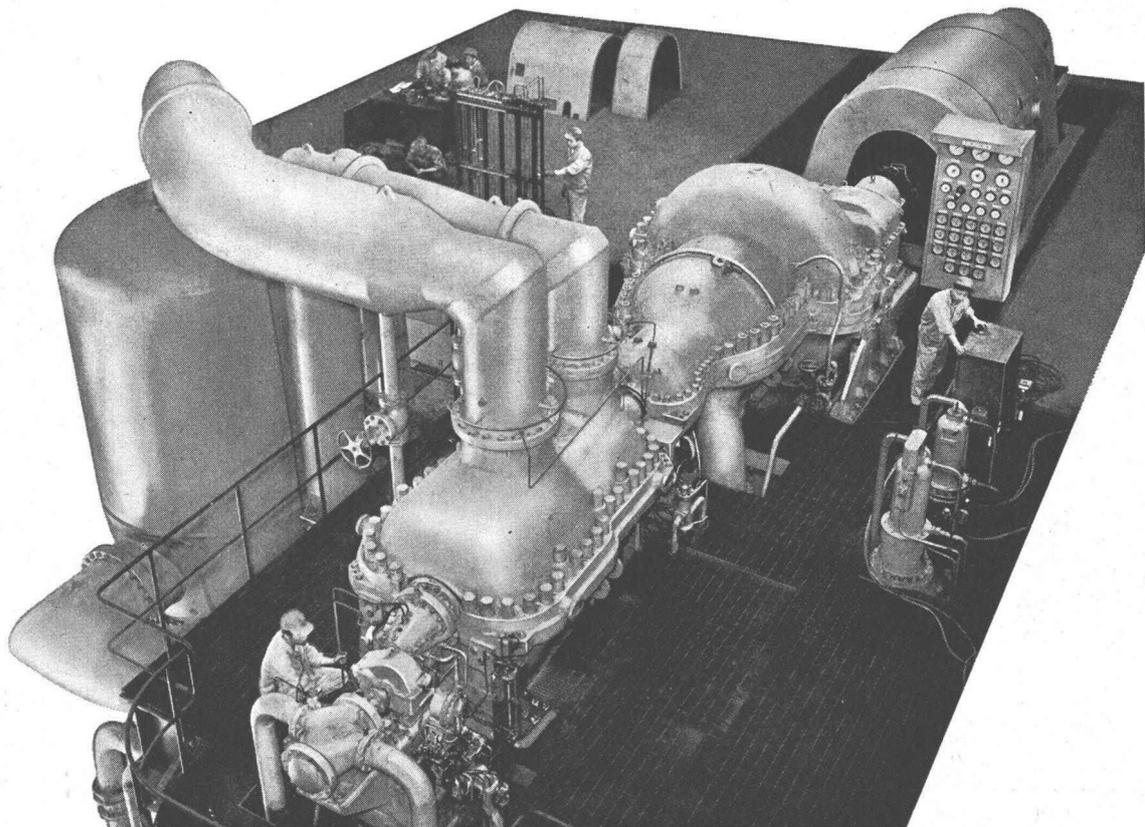
### Heizkraftwerke:

Ravensburg	2 000 kW
Coburg	6 000 kW
Moskau	10 000 kW
Oberhausen	12 000 kW

### Kraftwerke:

Toyotomi	2 000 kW
Altnabreac	2 000 kW
Roths	2 000 kW
Nippon Kokan	10 000 kW

## 10/12 000 kW-Heissluftturbine mit Hochofengas-Feuerung



Herstellung durch:

**Escher Wyss Zürich und Ravensburg/Württemberg**  
sowie die Lizenznehmer